



加州之保護與倡議系統
www.disabilityrightsca.org
免費專線：(800) 776-5746
聽障專線：(800) 719-5798

第 3 號：加州福利計畫預算刪減紀實－2009 年 8 月 6 日

SSI 福利再度縮減

10 月 1 日起，保險補助金／州政府補助計畫(Supplemental Security Income/State Supplementary Payment (SSI/SSP))將再度縮減，本傳單將摘述縮減內容。

法令有何變革？

2009 年 10 月 1 日起，65 歲以上人士或殘障人士之個人 SSI/SSP 福利補助金費率，將縮減\$5，而 65 歲以上或殘障之已婚夫妻的補助金費率，將縮減\$82，此次是繼 2009 年 5 月 1 日及 2009 年 7 月 1 日縮減之後的再度縮減。

上述追加縮減與之前的縮減，同樣都是因加州政府縮減預算所致。¹ 加州議會(California State Legislature)已通過縮減，並已由加州州長批准，此次縮減如同其他縮減案一樣，是屬於州政府範疇而非因聯邦預算縮減所致。

社會安全局(The Social Security Administration (SSA))已寄發通知將先前的縮減告知受助者，而 2009 年 10 月 1 日的縮減則將由 SSA 另發通知宣達。由 SSA 負責寄發通知，係因 SSA 為 SSI/SSP 計畫之權責單位。

¹ 變革係為參議院法案 4 之一部分，2009 年第 4 次特別會議。

我可以領取多少 SSI 補助金？

今年，個人與已婚夫妻之SSI/SSP福利津貼，皆已經過數次縮減。以下第一個表格將詳細分項說明個人的SSI/SSP福利費率的縮減程度，第二個表格則細項分析已婚夫妻的縮減。表格最後一欄的粗體字，是說明**2009年10月1**日起，您可以領取的**SSI/SSP**福利補助。²

SSI/SSP 補助金費率－符合資格之個人					
	2008年 12月 1日	2009年 1月 1日	2009年 5月 1日	2009年 7月 1日	2009年 10月 1日
居住家中的老年或殘障人士	\$870	\$907	\$870	\$850	\$845
居住家中的視障人士 ³	\$935	\$972	\$935	\$913	\$908*
居住家中未滿 18 歲之兒童 ⁴	\$756	\$793	\$756	\$739	\$737*
居住處無炊煮設備之人士 ⁵	\$ 954	\$991	\$ 954	\$934	\$929*

² 您應將可計算所得，從上述表格中所列的補助金費率中減去，方可算出可實領的SSI/SSP補助金額。

³ 包含 18 歲以下視障兒童。

⁴ 與父母同住的 18 歲以下殘障弱勢族群，不含視障兒童，因為視障兒童的 SSP 補助金等級與視障成人相同。

⁵ 根據老年／殘障 SSP 費率，加上個人的餐廳餐食津貼(Restaurant Meals Allowance (RMA)) \$84，以及已婚夫妻的餐廳餐食津貼\$168。2009年2月19日與2009年7月24日，州預算法案並未降低\$84與\$168的RMA額度，2009年1月1日也未提高額度。

SSI/SSP 補助金費率－符合資格之個人					
	2008 年 12 月 1 日	2009 年 1 月 1 日	2009 年 5 月 1 日	2009 年 7 月 1 日	2009 年 10 月 1 日
居住在 CCF（膳宿與照顧團體之家）之人士 ⁶	\$1,049	\$1,086	\$1,086	\$1,086	\$1,086
居住在長期照護機構之人士（護理之家、中途照護之家） ⁷	\$50	\$50	\$50	\$50	\$50

⁶ 係指居留照護機構（膳宿與照顧），如社區照護機構、扶養家庭或特定居留家庭等，未獲加州健康照護服務部門授權之非健康照護機構。這些提供膳宿和照顧的機構可獲得 SSI 最多補助，他們每個月至少會提撥 \$125 給您，以補貼您的個人開銷與雜費。針對居住於此類機構的人士，SSI 補助金額度並無改變。

⁷ 係指加州健康照護服務部門授權的健康照護機構，您每一個月可領取 \$50 補助個人開銷和雜費。醫療救助保險資助機構費率從未自動調整生活費。

SSI/SSP 補助金費率－符合資格之已婚夫妻					
	2008 年 12 月 1 日	2009 年 1 月 1 日	2009 年 5 月 1 日	2009 年 7 月 1 日	2009 年 10 月 1 日
居住家中，夫妻皆為老年或殘障人士	\$1,524	\$1,579	\$1,524	\$1,489	\$1,407
居住家中，夫妻皆為視障人士	\$1,751	\$1,806	\$1,751	\$1,711	查無資料 ⁸
居住家中，其中一人為老年或殘障／其中一人為視障人士	\$1,666	\$1,721	\$1,666	\$1,628	查無資料
居住處無炊煮設備之人士 ⁹	\$ 1,692	\$1,747	\$ 1,692	\$ 1,657	\$1,575¹⁰
夫妻同住在非醫療的家外安置機構 ¹¹	\$2,098	\$2,172	\$2,172	\$2,172	\$2,172
夫妻同住在醫療救助保險資助的醫療機構 ¹²	\$100	\$100	\$100	\$100	\$100

未來幾年，SSI/SSP 會自動調整生活費嗎？

以往，州政府和聯邦政府每年都會針對 SSI/SSP 自動調整生活費，但是當州政府出現預算問題時，即會降低或擱置生活費之調整。

聯邦社會安全法仍規定聯邦政府必須調整 SSI 生活費，不過，加州將自 2009 年 10 月 1 日起，取消州政府的自動生活費調整補助。加州議會必須在明年針對此變革採取行動。

⁸ 社會服務部門將於近日頒布此額度。

⁹ 根據老年／殘障 SSP 費率，加上個人的餐廳餐食津貼(Restaurant Meals Allowance (RMA)) \$84，及已婚夫妻的餐廳餐食津貼\$168。2009 年 2 月 19 日與 2009 年 7 月 24 日的州預算法案，並未降低\$84 與\$168 的 RMA 額度

¹⁰ 確切額度將由社會服務部門於近日公布。

¹¹ 參見註腳 5。

¹² 參見註腳 6。

居住在 Medi-Cal 資助機構的人士無權享有自動生活費調整，僅可從 SSI/SSP 領取小額的「個人補助和雜費津貼」。

SSI 縮減會影響居住在團體之家／膳宿與照顧之家，或其他 Medi-Cal 資助機構的人嗎？

不會，費率縮減對居住在團體之家／膳宿與照顧之家，或其他 Medi-Cal 資助機構的人並無影響。這項規定適用於居住在團體之家／膳宿與照顧之家，以及居住在護理機構或其他 Medi-Cal 資助機構，如 ICF/DD 之人。

- 居住在團體之家／膳宿和照顧機構者，可領取上表所列之金額，沒有任何刪減，但是此費用是支付給膳宿和照顧機構，而非直接補貼 SSI 受助人。參見註腳 5。

- 居住在 Medi-Cal 資助的健康照護機構者，將可繼續領取個人補助和雜費津貼。參見註腳 6。

為何夫妻的補助金額度比個人補助金額度低很多？

州長要求議會在聯邦政府許可刪減的費用範圍內，將州補助 SSI/SSP 的金額降到最低，根據加州社會服務部門表示，亦即 65 歲以上或殘障人士補貼 \$830，而同樣為 65 歲以上或殘障之已婚夫妻則獲得 \$1,407 補助。不過議會並未完全配合州長之意見，而是選擇將個人福利補助金降至 \$845（而非 \$830），但接受州長之提議，將夫妻福利補助金額度降至最低的 \$1,407。

如果我認為 SSI/SSP 縮減是錯誤的，可以提請上訴嗎？

社會安全局表示，由於補助金縮減係因州法令變革而致，與您同樣情況的人都會受到影響，因此您無權提請上訴反對這些福利，不過，如果您認為 SSA 在計算刪減額度的方法上有誤，則有權提出上訴。例如，新法規定您的 SSI/SSP 補助金應降低 \$5，但您獲得的補助金實際上卻縮減了 \$75.00，您即有權要求舉辦公聽會。

如果提請上訴，我可以領取超額補助嗎？

如果您的訴求是維持先前等級的福利（亦即，比照縮減前的補助金額度），且上訴失敗，就能領取超額補助。¹³

現在，我的**SSI**支票金額因追回超額補助而被刪減了，請問會發生什麼狀況？

如果您接受**SSI**補助，社會安全只能從您的支票上扣除最多**10%**的**SSI**福利補助金，以追回超額補助，不過，由於**SSI/SSP**補助金已降低，社會安全扣款回補超額補助的金額也應該隨之降低，因此社會安全從您支票中扣除的金額，也應該低於新**SSI**福利補助金額度的**10%**。

當這些縮減被提出時，**Disability Rights California**做了哪些努力？

Disability Rights California 全面反對這些縮減，但州政府罔顧我們的反對意見及其他許多倡導者的異議，依舊通過變革。我們對通過的縮減感到極度失望，這種作法將會使許多人陷入困境。

¹³ 參見 20 CFR §§ 416.1402、416.1403、416.1401